

Bruxelles, 17. kolovoza 2018.  
(OR. en)

11635/18

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2018/0307(NLE)**

---

COASI 209  
ASIE 41  
AUS 1  
WTO 213  
COCON 15

**PRIJEDLOG**

---

Od: Glavni tajnik Europske komisije,  
potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor

Datum primitka: 13. kolovoza 2018.

Za: g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije

---

Br. dok. Kom.: JOIN(2018) 25 final

---

Predmet: Zajednički prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba donijeti u Zajedničkom odboru osnovanom Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane, u pogledu donošenja odluka Zajedničkog odbora o njegovu poslovniku i opisu poslova pododborâ i radnih skupina

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument JOIN(2018) 25 final.

---

Priloženo: JOIN(2018) 25 final



VISOKI PREDSTAVNIK  
UNIJE ZA VANJSKE  
POSLOVE I  
SIGURNOSNU POLITIKU

Bruxelles, 13.8.2018.  
JOIN(2018) 25 final

2018/0307 (NLE)

Zajednički prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba donijeti u Zajedničkom odboru osnovanom Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane, u pogledu donošenja odluka Zajedničkog odbora o njegovu poslovanju i opisu poslova pododborâ i radnih skupina**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. KONTEKST PRIJEDLOGA**

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba donijeti u Zajedničkom odboru koji je osnovan Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane.

#### **1.1. Okvirni sporazum između EU-a i Australije**

Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane, („Sporazum”) želi se uspostaviti osnaženo partnerstvo između EU-a i njegovih država članica i Australije te produbiti i poboljšati suradnju u pitanjima od obostranog interesa, odražavajući pritom zajedničke vrijednosti i zajednička načela, među ostalim jačanjem dijaloga na visokoj razini. Sporazumom će se uspostaviti usklađen, pravno obvezujući okvir za odnose EU-a s Australijom.

#### **1.2. Zajednički odbor**

Zajednički odbor osnovan je člankom 56. Sporazuma. Njegove su glavne zadaće olakšati provedbu i unaprijediti opće ciljeve Sporazuma te očuvati sveukupnu usklađenost u odnosima EU-a i Australije. Ostale zadaće Zajedničkog odbora uključuju: praćenje razvoja odnosa između EU-a i Australije; razmjenu stajališta i davanje prijedloga o svim pitanjima od zajedničkog interesa; nastojanje da se riješe sporovi koji bi mogli nastati u područjima obuhvaćenima Sporazumom.

Zajednički odbor daje preporuke i prema potrebi donosi odluke za provedbu posebnih aspekata Sporazuma. Zajednički odbor djeluje na temelju konsenzusa i sastaje se na razini visokih dužnosnika. Zajednički odbor treba donijeti svoj poslovnik. Može osnivati pododbore i radne skupine koji se bave posebnim pitanjima.

#### **1.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora**

Svrha je predviđenih akata donijeti, u skladu s člankom 56. stavkom 4. Sporazuma, poslovnik na kojem se temelji organizacija Zajedničkog odbora te opis poslova pododborâ i radnih skupina kako bi se Sporazum mogao provesti.

### **2. STAJALIŠTE KOJE TREBA DONIJETI U IME UNIJE**

Stajalište koje treba donijeti u ime Unije trebalo bi biti usmjereno na donošenje poslovnika Zajedničkog odbora EU-a i Australije i opisa poslova pododborâ i radnih skupina. Stajalište se treba temeljiti na nacrtima odluka Zajedničkog odbora.

### **3. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST**

#### **3.1. Postupovna pravna osnova**

##### *3.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i

instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”<sup>1</sup>.

### *3.1.2. Primjena u ovom slučaju*

Zajednički odbor tijelo je osnovano Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane.

Akti koje Zajednički odbor treba donijeti akti su koji proizvode pravne učinke. Razlog je tomu što Zajednički odbor u skladu s člankom 56. stavkom 3. točkom (i) Sporazuma treba donijeti odluke koje su obvezujuće za stranke Sporazuma.

Predviđenim aktima ne dopunjuje se i ne mijenja institucijski okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

## **3.2. Materijalna pravna osnova**

### *3.2.1. Načela*

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se donosi stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa i može se utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi i to onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

Kad je posrijedi predviđeni akt koji ima nekoliko ciljeva ili elemenata koji su nerazdvojivo povezani te ni jedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora, iznimno, uključivati različite pravne osnove koje odgovaraju tim ciljevima ili elementima.

### *3.2.2. Primjena u ovom slučaju*

Predviđenim aktima želi se ostvarivati ciljeve Sporazuma i olakšati njegova provedba.

Ciljevi i sastavnice Sporazuma u područjima su zajedničke vanjske i sigurnosne politike, zajedničke trgovinske politike i suradnje s razvijenim zemljama. Ti su aspekti Sporazuma nerazdvojno povezani pri čemu nijedan nije sporedan u odnosu na drugoga. Osnova za potpisivanje Sporazuma bili su članak 37. UEU-a, članak 207. i članak 212. stavak 1 UFEU-a.

Predviđeni akt stoga bi trebao imati istu materijalnu pravnu osnovu.

## **3.3. Zaključak**

S obzirom na navedeno, pravna osnova predložene odluke trebao bi stoga biti članak 37. UEU-a, članak 207. UFEU-a i članak 212. stavak 1. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

---

<sup>1</sup> Predmet C-399/12 Njemačka protiv Vijeća (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61.–64.

Zajednički prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba donijeti u Zajedničkom odboru osnovanom Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane, u pogledu donošenja odluka Zajedničkog odbora o njegovu poslovniku i opisu poslova pododborâ i radnih skupina**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 37.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 207. i 212. stavak 1., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane<sup>2</sup>, („Sporazum”) potpisan je u Manili 7. kolovoza 2017. i privremeno se primjenjuje od [...].
- (2) Člankom 56. stavkom 1. Sporazuma osnovan je Zajednički odbor kako bi se olakšala primjena Sporazuma („Zajednički odbor”).
- (3) Člankom 56. stavkom 4. predviđa se da Zajednički odbor donosi svoj poslovnik i da može osnivati pododbore i radne skupine koji se bave posebnim pitanjima.
- (4) Poslovnik Zajedničkog odbora te opis poslova pododborâ i radnih skupina trebalo bi donijeti što je prije moguće kako bi se osigurala djelotvorna provedba Sporazuma.
- (5) Stajalište Unije u Zajedničkom odboru trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluka Zajedničkog odbora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na prvom sastanku Zajedničkog odbora temelji se na nacrtima odluka Zajedničkog odbora priloženima ovoj Odluci.

---

<sup>2</sup> SL L 237, 15.9.2017., str. 7.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*